

«Los nombres nos indican el camino del futuro»

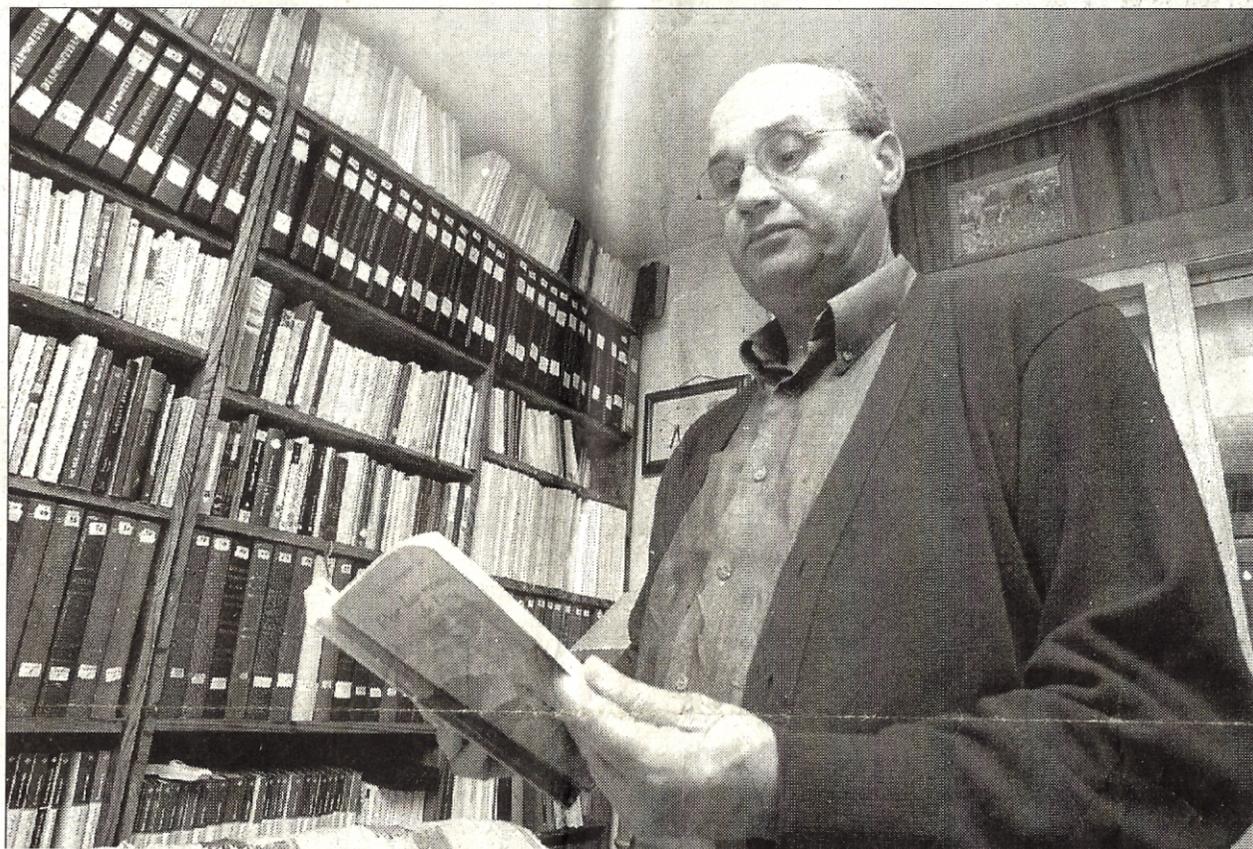
Julio Concepción. Escritor

|| ÍÑIGO DOMÍNGUEZ
LENA

Julio Concepción es, además de escritor, doctor en filología por la Universidad de Oviedo, y catedrático del IES de Pola de Lena. En los últimos años ha dedicado su tiempo a descubrir nuestro entorno a través del léxico, el origen de las palabras, la toponimia, las costumbres y los caminos. En la actualidad ultima los preparativos de su nueva obra, *Diccionario toponímico de la montaña asturiana*.

— ¿Qué vamos a poder encontrar los lectores en su nuevo libro?

—Se trata de un diccionario en el que se estudian todos los picos, huertos, brañas, acebales, regueros, cabañas que están por encima de los 650 metros. Son los nombres de los lugares de uso más común por los asturianos. En total son unos 13.000 los topónimos analizados.



ción; ¿cuánto tiempo le ha llevado este estudio?

– Llevo unos 20 años trabajando en él. Comencé a recoger nombres después de finalizar la tesis. Lo que me interesaba era la cultura rural. Que lo que se investiga se devuelva a los pueblos a su nivel. Se está perdiendo este tipo de cultura. Hay que recoger toda esa sabiduría y devolvérsela.

– Estamos en la cultura de la red de redes; ¿Qué podemos hacer para no perder nuestras tradiciones?

– Quizás lo mejor sea unirse a ella. Estoy intentando potenciar una página web para que todo el mundo pueda tener acceso a la información. Puede que creemos también un portal de Asturias. Son muchos los estudiantes de todos los niveles, incluso universitarios, que buscan datos para sus trabajos y para sus tesis.

– De entre todos los nombres analizados; ¿cuál ha sido el más curioso o el que más le ha sorprendido?

– Todos los nombres tienen una explicación. Por ejemplo Lena, hay un río Lena en Rusia y otro en Irlanda. El nombre viene de la raíz latina len que significa suave. Lena significa lento, mientras que río Huerna hace referencia al agua agitada. Esto deja claro que nuestra toponimia es universal.

– Y Mieres. ¿De dónde viene?

– Una cosa mera es una cosa limpia. Antes el río a su paso por Mieres brillaba con el sol de la mañana y daba sensación de limpieza, de ahí que al final se llamase Mieres.

– ¿Qué podemos decir de todos esos nombres que nos llevan rodeando desde hace 2.000 o 3.000 años?

– Aunque parece mentira nos indi-

EL FUTURO

«Aquí no interesa la cultura de los pueblos y si la de Legendarium»

EL MÉTODO

«Llevo casi 20 años recogiendo datos para escribir este libro»

can el camino del futuro. Hay que estudiar e investigar. Por ejemplo el *ventosu* logicamente quiere decir que ahí da el viento. Pues quizás se puedan utilizar nuevas energías en ese punto. La *carbonera* indica proximidad de carbón, la *solana* quiere decir que estamos en un lugar donde hay mucho sol igual que la *escalda*.

– Desde el punto de vista de un

analista como usted; ¿cómo ve el futuro turístico de Lena?

– En cuanto a la gente, al pueblo bien. Pero institucionalmente no hay apoyos. A las autoridades no les interesa esta cultura y si la de Legendarium. Sólo gustan los proyectos grandes, que ojalá se lleven a cabo. Pero por estos temas se pasa por encima.

¿Cómo están las relaciones con el Ayuntamiento?

– Yo sigo trabajando. La autoridad municipal no valora ni le da importancia a la cultura que yo hago, pero yo se que hay gente que lo valora mucho. Un a clara muestra es que el libro será presentado en Oviedo porque aquí no hay sitio, algo que también ha pasado con los premios Puerta de Asturias. Es muy triste pero es cierto, no se está apoyando ni dando difusión a nuestra cultura.